



## 新 JAPAN PROJECT

### 「JAL 新・JAPAN PROJECT 岩手」本格始動

～ 観光振興と農水産物のブランド化に磨きをかけ、地域と一緒に地域を元気に ～

2017年1月23日

第 16254号

JALは、訪日外国人需要や国内の観光需要を各地へ呼び込む取り組み「JAL 新・JAPAN PROJECT」を2015年9月より始めています。人やモノの流れが地域の経済を活性化し、さらには、雇用の創出にも繋がり地域が活気づくような良い循環づくりをお手伝いします。2017年2月から「JAL 新・JAPAN PROJECT 岩手」を本格的に始動し、まずは、2月に地域プロモーション活動として第68弾となる取り組みを行います。岩手県の魅力を大々的に発信し、観光需要の創出につなげてまいります。

JALは、これからも航空輸送事業を通じて観光需要の創出、地域活性化に継続的に取り組むことにより、社会のお役に立てるよう努めてまいります。

#### ～ 2月の地域プロモーション活動概要 ～ URL <http://www.jal.co.jp/japan/chiiki/>

#### 1. 国内線ファーストクラスで岩手県の食材を使用した夕食をご提供

岩手県盛岡の中心地に位置する都市型ホテル「ホテルメトロポリタン盛岡」の執行役員で「日本料理対(むか)い鶴」の料理長である須藤 義太郎(すと う よしたろう)氏が国内線ファーストクラス機内食(夕食※1)をプロデュースしました。岩手の旬の味覚を知り尽くした須藤料理長が岩手県産の食材にこだわり、冬ならではの海の幸、山の幸をふんだんに取り入れたスペシャルメニューが完成しました。上旬は、ふきのとうから作られた風味豊かな味噌による「鱈のぼっかけみそ焼き」に注目です。中旬に提供する岩手県産帆立、どんこ椎茸、三陸産の秋刀魚のほか11種類の食材を使った「炊き合わせ」は、岩手の故郷の味です。また下旬は「いわて牛の旨煮」、「帆立の素焼き」など海と山の幸を存分にお楽しみいただけます。また俵ご飯には、かろやかな食感で、米の食味ランキングで特A評価を獲得した岩手県産「銀河のしずく」を使用します。2月のこだわりの日本酒は株式会社南部美人の「なんぶびじん 大吟純米」をご提供します。

(※1) 17:00以降の出発便対象。沖縄便は、18:00以降の到着便で夕食をご提供。上旬・中旬・下旬の3つのメニューをご用意。



「ホテルメトロポリタン盛岡」外観イメージ



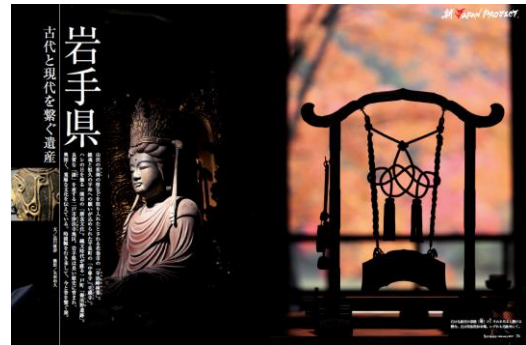
機内食イメージ(上旬)



「なんぶびじん 大吟純米」

2. 機内誌「SKYWARD」 2月号にて岩手の多彩な魅力をご紹介します

国際線・国内線の機内誌「SKYWARD」では、「古代と現代を繋ぐ遺産」と題し、花巻市の「早池峰神楽（はやちねかぐら）」や平泉町の中尊寺、毛越寺（もうつうじ）などの歴史や、一関市の餅料理、一戸町の縄文遺跡など岩手県のさまざまな魅力をご紹介します。



また機内誌「SKYWARD」の国際線版では、海外のお客さま向けに、日本各地の伝統工芸品や味覚などをお土産として紹介する英語記事「Souvenir」にて、原毛からすべて手作業、手織りにより作られる暖かな毛織物である蟻川工場の「ホームスパン」と、盛岡市内で創業60年を超える老舗の和洋菓子店「馬ッこ本舗みやざわ」の和菓子である「馬ッこ最中」の2つの品を英文記事にてご紹介します。



3. 機内ビデオにて岩手県の八幡平（はちまんたい）をご紹介します

機内ビデオ（※2）にて、お笑いコンビの「パッケンマッケン」が、その土地の達人「旅タツ」が推薦するスポットを巡り、その土地ならではの魅力を楽しむ旅番組で、岩手県の八幡平を訪れ、冬だからこそ楽しめる八幡平のさまざまな魅力をご紹介します。

2017年4月からは、海外のお客さまにもご覧いただけるようにバイリンガル版（日・英）が国際線機内エンターテインメントのビデオチャンネルに加わります。

（※2）国内線では所要時間が80分以上の上り便（偶数便）にて放映。



4. JALカード会員誌・国際線ファーストクラス機内誌「AGORA」1・2月合併号にて

岩手県の酒造会社をご紹介します

AGORA1・2月合併号の特集記事「たおやめの御酒（みき）」では、南部杜氏発祥の地である岩手県紫波町（しわちょう）で130年にわたり酒造りを守り続けてきた「月の輪酒造店」をご紹介します。



5. 訪日外国人向け情報案内サイト「JAL Guide to Japan」内に岩手の観光情報を多言語で公開

訪日外国人向け観光情報案内サイトとして世界26地域で展開している「JAL Guide to Japan」にて、「岩手編」を公開します。三陸復興国立公園にある三陸を代表する景勝地、「浄土ヶ浜」や、わんこそば、冷麺と並んで盛岡三大麺と称される郷土料理の一つ「じゃじゃ麺」などをご紹介します。海外からより多くのお客さまを岩手にお迎えすべく、岩手の魅力を多言語(※3)で世界に発信します。

(※3) 英語: 1月23日より公開

中国簡体字・香港繁体字・台湾繁体字・フランス語・ドイツ語・ロシア語・韓国語・タイ語: 2月8日より公開

例: オーストラリア地区サイト

URL <http://www.au.jal.com/world/en/guidetojapan/destination/iwate/>



6. 「JAL旅プラスなび」で岩手県の魅力を情報発信

「冬の魅力をめぐる旅」をテーマに、岩手県の絶景や温泉、食を紹介するウェブコンテンツ(※4)を自治体と共同制作し、旅の提案サイト「JAL旅プラスなび」にて観光情報を発信しています。ドラマ「あまちゃん」の舞台や変化に富んだ海岸線をめぐる北三陸の旅、また、力強く復興の歩みを進める三陸の雄大な自然と海の幸を堪能するドライブの旅など、おすすめのモデルルートも紹介しています。さらに、盛岡市内で楽しめるご当地グルメの特集(※5)も1月31日(火)に公開します。「JAL旅プラスなび」では、継続的に岩手県の魅力を発信してまいります。

(※4) 岩手大特集

URL: [http://www.jal.co.jp/tabi/special/pickup/iwate\\_winter/](http://www.jal.co.jp/tabi/special/pickup/iwate_winter/)

(※5) ご当地グルメ2泊3日の旅 岩手県

URL: <http://www.jal.co.jp/tabi/special/hants/48/>



7. JALダイナミックパッケージ JALふるさと応援割

JALふるさと応援割で、往路いわて花巻空港利用、かつ岩手県内の指定宿泊施設利用を対象としたキャンペーンを実施中です。(※6)

① 対象期間: 2017年3月31日ご出発分まで

② 割引額 : お1人さまにつき、福岡空港発 7,000円  
新千歳空港発 5,000円

沿岸地区にご宿泊の場合は、さらに5,000円を割引します。

③ 割引条件: 往路でいわて花巻空港を利用のうえ、岩手県の指定宿泊施設に1泊以上ご宿泊される方

(※6) 割引対象人数は限定しており、予定人数に達し次第、終了となります。

URL: [http://www.jal.co.jp/domtour/jaldp/iwate\\_tokushu/](http://www.jal.co.jp/domtour/jaldp/iwate_tokushu/) (PC版)

[http://sp.jal.co.jp/domtour/jaldp/iwate\\_tokushu/](http://sp.jal.co.jp/domtour/jaldp/iwate_tokushu/) (スマホ版)



## 8. マイレージでも岩手を応援

### 【花巻・仙台発着路線 ご搭乗キャンペーン】

花巻・仙台発着のJALグループ便に対象運賃でご搭乗のお客さまに、抽選でボーナスマイルが当たるキャンペーンを実施します。

- ① 期間 : 2017年2月1日～4月30日(ご搭乗日)
- ② 対象路線 : JALグループ国内線 いわて花巻・仙台空港発着全路線
- ③ 対象運賃 : フライトマイル積算対象全運賃
- ④ 概要 : 対象期間中、専用サイトよりお申し込みのうえ、対象路線・運賃にてご利用いただくと、抽選で1,000マイルを100名様にプレゼント、または、JALマイレージバンク「温泉マイル」提携旅館「游泉 志だて」のご宿泊券(1泊2食付き)を1組2名様にプレゼントします。

游泉 志だて(ゆうせん したて)

湯に浸かり、時に浸かる、1300年の湯を引く大人専科の宿  
12才未満の方は利用不可。  
紛れもなく大人のために用意されたリゾート旅館で過ごす大人の休日。  
どの部屋にも露天風呂を完備。  
温泉は1300年の古き時代より旅人を満たしてきた名湯。  
客室で、また大浴場で、かけ流しの贅沢を堪能したい。  
<http://onsen.jal.co.jp/iwate/sp304/>



### 【マイレージバンク特典交換「とっておきの逸品」で岩手の特産品に交換可能】

JALと三越が共同で企画・運営する「とっておきの逸品」では、お持ちのマイルを日本や世界の美食の品々に特典として交換いただけます。期間限定特集として岩手の特産品、名物をご用意しました。(オリジナルセレクトのため三越の店頭ではお取り扱いしておりません。)

- ① 期間 : 2017年2月1日～4月30日(お申込日)
- ② 商品内容 : 以下の商品をご用意
  - ・前沢牛 すきやき
  - ・雪蔵仕込氷温熟成 岩手県産ひとめぼれ
  - ・盛岡冷麺
  - ・小形牧場(おがたぼくじょう)牛 生ハンバーグ必要マイル数 : 各10,000マイル



搭乗キャンペーン・「とっておきの逸品」限定商品の詳細 URL: <http://www.jal.co.jp/jmb/japan/2017/iwate/>

### 【JALカード岩手県 ご当地ボーナスマイル入会キャンペーン】

岩手県在住の方を対象に、以下URLの「JAPAN PROJECT JALカード入会キャンペーン」専用ホームページからご入会いただくと、ご当地ボーナスマイルをプレゼントします。ぜひこの機会にご入会ください。

- ① 期間 : 2017年2月1日～2月28日(Web受付日)
- ② 対象者 : 岩手県在住の方
- ③ 特典 : 期間中、新規にJALカードにご入会いただくと、1,000マイルをプレゼントします。詳細はWebサイトにてご確認ください。

URL: <http://jalcard.jal.co.jp/rd/japan/hna/>

